#### MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

#### MATRICULATION EXAMINATION INTERMEDIATE LEVEL MAY 2014

SUBJECT:	SPANISH
PAPER:	Oral – Conversation
DATE:	15th April 2014
TIME:	10 minutes

### **ORAL: CONVERSACIÓN**

(10 %)

Los candidatos serán examinados individualmente durante <u>unos 10 minutos</u>. Deberán mantener una conversación cómodamente sobre <u>dos o tres</u> de los temas que se especifican a continuación.

- (a) Indique si está de acuerdo o en desacuerdo con la siguiente afirmación: "La gente ya no puede vivir sin su teléfono móvil". Justifique su respuesta y use ejemplos que conozca.
- (b) Imagine que por motivos de trabajo ha tenido que ir a un país lejano como China y, tras un año de trabajo, vuelve a Malta. ¿Qué sería lo primero que haría nada más llegar? ¿Cómo planificaría su día? ¿A quién le gustaría ver?
- (c) ¿Ha estado alguna vez en España? Si la respuesta es afirmativa, relate su viaje, dando detalles e impresiones. Si la respuesta es negativa, y pudiera viajar a un lugar de España a cualquier otro país de habla hispana, ¿dónde iría? Justifique su respuesta.
- (d) Internet es una herramienta imprescindible que nos ha facilitado la comunicación a nivel global, pero también es un arma de doble filo: ¿cuáles cree que son los aspectos negativos de internet?
- (e) ¿Conoce a Nelson Mandela? ¿Qué importancia cree que tuvo su vida para su país y para el mundo? ¿Cree que existe algún líder mundial vivo a su altura?
- (f) Todos compramos cosas que sabemos que no son muy útiles o que no necesitamos realmente. ¿Cuál es ese capricho especial del que no puede ni quiere prescindir? Explique el porqué.

IM31oe.14m

# IM Spanish May 2014 MARKING SCHEME / ESQUEMA DE PUNTUACIÓN

# ORAL

(10%)

En la prueba oral, los candidatos deben mantener con el examinador una conversación cuya duración será aproximadamente de 10 minutos. El candidato deberá responder alguna de las seis preguntas de carácter personal, sobre experiencias vividas así como también expresar opinión sobre algún tema de actualidad. Las preguntas están ordenadas de la 1 a la 6 según el grado de complejidad.

# PAUTAS (para una nota máxima de 10%)

A continuación se ofrecen unas pautas orientativas para la evaluación de la expresión oral del candidato en cuatro aspectos fundamentales.

### A) Pronunciación:

8% a 10%	Pronunciación y entonación correctas con errores escasos y pocas interferencias de su lengua materna u otras lenguas extranjeras.
4% a 7%	Ciertas dificultades en la pronunciación de sonidos vocálicos y consonánticos, especialmente [r] y [-b-, -d-, -g-] intervocálicas.
0% a 3%	Pronunciación tan confusa que provoca problemas en la comprensión.

## B) Vocabulario:

8% a 10%	Léxico rico y variado, con presencia de sinónimos que posibilitan al candidato expresarse adecuadamente sobre los temas propuestos.
4% a 7%	Vocabulario extenso, con algunas dificultades para subsanar la falta de palabras apropiadas.
0% a 3%	Vocabulario muy limitado para el nivel, con palabras muy genéricas.

# C) Gramática:

8% a 10%	Dominio general de la gramática a pesar de errores ocasionales en estructuras gramaticales especialmente complejas (ser/estar, subjuntivo, pasados)	
4% a 7%	Errores gramaticales esporádicos que no interfieren excesivamente en la comunicación.	
0% a 3%	Errores muy frecuentes, incluso en estructuras gramaticales básicas (concordancia, irregularidades morfológicas).	

# D) Fluidez:

8% a 10%	Interactúa con su interlocutor con naturalidad. El tono y el registro se adecuan a la situación en la que se desarrolla el discurso. Es capaz de enlazar frases con el fin de describir experiencias y hechos, narrar relatos, explicar y justificar opiniones sobre temas socio-culturales y abstractos como películas, libros, música, etc.
4% a 7%	Presenta ciertas vacilaciones a lo largo de la comunicación, con breves interrupciones que no llegan a impacientar al oyente. Requiere ocasionalmente la ayuda del interlocutor.
0% a 3%	Interrupciones continuas que hacen muy difícil seguir la coherencia de su discurso, haciéndolo prácticamente incomprensible.

# MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

#### MATRICULATION EXAMINATION INTERMEDIATE LEVEL MAY 2014

SUBJECT: PAPER:	SPANISH Oral – Conversation	
DATE:	15th April 2014	
TIME:	10 minutes	

### **ORAL: CONVERSACIÓN**

(10 %)

Los candidatos serán examinados individualmente durante <u>unos 10 minutos</u>. Deberán mantener una conversación cómodamente sobre <u>dos o tres</u> de los temas que se especifican a continuación.

- (a) Indique si está de acuerdo o en desacuerdo con la siguiente afirmación: "La gente ya no puede vivir sin su teléfono móvil". Justifique su respuesta y use ejemplos que conozca.
- (b) Imagine que por motivos de trabajo ha tenido que ir a un país lejano como China y, tras un año de trabajo, vuelve a Malta. ¿Qué sería lo primero que haría nada más llegar? ¿Cómo planificaría su día? ¿A quién le gustaría ver?
- (c) ¿Ha estado alguna vez en España? Si la respuesta es afirmativa, relate su viaje, dando detalles e impresiones. Si la respuesta es negativa, y pudiera viajar a un lugar de España a cualquier otro país de habla hispana, ¿dónde iría? Justifique su respuesta.
- (d) Internet es una herramienta imprescindible que nos ha facilitado la comunicación a nivel global, pero también es un arma de doble filo: ¿cuáles cree que son los aspectos negativos de internet?
- (e) ¿Conoce a Nelson Mandela? ¿Qué importancia cree que tuvo su vida para su país y para el mundo? ¿Cree que existe algún líder mundial vivo a su altura?
- (f) Todos compramos cosas que sabemos que no son muy útiles o que no necesitamos realmente. ¿Cuál es ese capricho especial del que no puede ni quiere prescindir? Explique el porqué.

### MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

#### MATRICULATION EXAMINATION INTERMEDIATE LEVEL MAY 2014

SUBJECT: DATE:	SPANISH 30 <sup>th</sup> May 2014	
TIME:	9.00 a.m. to 12.00 noon	

#### **1. REDACCIÓN**

(30%)

Escriba una redacción de entre 250 y 300 palabras en español sobre <u>uno</u> de los siguientes temas. Se tendrá en consideración, además del contenido, el uso correcto del idioma y el estilo.

- 1. Desde el año 2004 Malta pertenece a la Unión Europea y desde el 2008 tiene el euro como moneda. ¿Cuáles cree que son las ventajas y desventajas de dicha situación? ¿Cuál es su valoración? Exponga sus opiniones dando ejemplos específicos.
- 2. Todos tenemos un lugar preferido, un sitio al que le tenemos un especial cariño. Describa ese lugar y explique por qué ese lugar es tan importante para usted. ¿Con qué frecuencia lo visita? ¿En qué situaciones le gusta estar ahí?
- 3. Vivimos tiempos de crisis económica y quizá es un buen momento para replantearnos ciertos hábitos que todos o casi todos compartimos. ¿Qué cosas cambiaría para que el mundo fuera más sostenible? Exponga sus ideas dando propuestas concretas.
- 4. Se va a abrir una escuela de idiomas en una ciudad española y se necesita profesores de inglés y de otros idiomas. Usted está muy interesado en aprovechar esta gran oportunidad y desea solicitar un empleo. Escriba un correo electrónico al director de la escuela, exponiendo sus estudios, habilidades, personalidad, etc., y en definitiva, por qué usted es el candidato adecuado.
- 5. Si tuviera que elegir un libro, una película y una canción con los que usted tenga una especial relación sentimental, ¿cuáles serían? ¿Por qué son tan importantes para usted? Exponga sus razones dando ejemplos concretos de cómo se creó esta relación.

20

## 2. COMPRENSIÓN LECTORA

Lea atentamente el siguiente artículo y conteste todas las preguntas que vienen a continuación en español. Se le recuerda que en todas las preguntas, excepto a las preguntas número 8 y 9, se debe contestar en <u>sus propias palabras</u> y se penalizarán respuestas con frases de 4 o más palabras copiadas directamente del texto. Se tendrá en consideración el uso correcto del idioma además del contenido.

#### El lugar más frío de la Tierra está en la Antártida: -93,2 grados

La Antártida ha registrado una temperatura mínima récord de -93,2°C, en agosto del 2010, según una investigación realizada por científicos de la Unión Geofísica Americana. Los expertos realizaron este hallazgo tras analizar 32 años temperaturas de la superficie global captadas por los satélites.

El autor principal de este trabajo, Ted Scambos, ha indicado que "este es sólo un número preliminar",
es decir, que es probable que, cuando se refine la información obtenida por varios sensores térmicos espaciales "aún se agregará algún grado más bajo cero".

"Estas temperaturas tan bajas son difíciles de imaginar", ha añadido el investigador, quien ha explicado que, el frío registrado es casi tan extremo como lo es el calor del punto de ebullición del agua sobre cero (casi 100°C).

10 Del mismo modo, ha destacado que "este nuevo mínimo es 50 grados más frío que temperaturas en Alaska o Siberia, y alrededor de 30 grados más frío que las temperaturas más bajas de Groenlandia". "El golpe de frío que ahora mismo se siente en algunos lugares de América del Norte parece anodino en comparación", ha apuntado.

El récord anterior de temperaturas mínimas fue de 89,2 grados bajo cero en 1983. Se registró en la estación de investigación rusa de Vostok en el este de la Antártida. Sin embargo, Scambos y su equipo tenían las sospechas de que la cordillera antártica iba a ser extremadamente fría "porque las colinas son más altas".

Los expertos han explicado que las temperaturas súper frías se deben al aire que queda atrapado y se mantiene. Si los cielos están despejados durante unos días, el suelo emana el calor restante al aire, creando una capa de aire súper frío sobre la nieve. "Al causar que el aire esté inmóvil durante periodos extensos, mientras continúa emitiendo más calor al espacio, se obtienen las temperaturas absolutas más bajas que se pueden encontrar", ha concluido.

(Texto extraído de www.publico.es)

### PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN LECTORA

- 1. ¿Durante cuántos años se han estado recopilando datos sobre las temperaturas de la Antártida? (3 puntos)
- ¿Con qué situación cotidiana ilustra Scambos esta temperatura tan baja para que el lector se haga una idea? (3 puntos)
- 3. ¿Por qué la cifra de 93,2 no es todavía definitiva?

(30 puntos)

(4 puntos)

4.	¿Cuál era el anterior récord de temperatura baja?	(3 puntos)
5.	¿Por qué se pensó que la cordillera antártica era más fría incluso que la base Vostok?	(3 puntos)
6.	Exponga las diferencias de temperaturas de los diferentes lugares que se nombran en el	artículo. (4 puntos)
7.	Explique con sus propias palabras el proceso físico descrito en el último párrafo.	(5 puntos)
8.	Busque en el texto una palabra sinónima a:	(4 puntos)
	a. descubrimiento, revelación	
	b. excesivo, exagerado, intenso	
	c. insignificante, banal, insustancial	a a mi
	d. quieto, estático, fijo, constante	
9.	Busque en el texto una palabra antónima a:	(1 punto)
	encapotado, nublado, cubierto	

### 3. TEXTOS LITERARIOS Y CULTURA HISPÁNICA

Importante: Debe contestar <u>en español</u> a la SECCIÓN A: "Textos literarios" <u>O</u> a la SECCIÓN B: "Cultura hispánica". Debe contestar a solo <u>una</u> pregunta de solo <u>una</u> sección. Se tendrá en consideración el uso correcto del idioma además del contenido.

(30%)

#### SECCIÓN A: TEXTOS LITERARIOS

Elija <u>uno</u> de los siguientes temas (1) o (2). Una vez elegido el tema, conteste en español con unas <u>250 o 300 palabras</u> a <u>una</u> de las dos preguntas (a) o (b).

# 1. Anónimo, El Lazarillo de Tormes

(a) La novela es una "carta" en la que el protagonista, Lázaro, expone su origen deshonroso y humilde para justificar una situación de su presente relacionada con su mujer, "el caso", que sólo al final se nos desvela. Explique cuál es esta situación social escandalosa en la que vive Lázaro y de qué forma la justifica.

<u>0</u>

(b) El Lazarillo es una novela itinerante en la cual el protagonista está en continuo cambio no sólo de lugar, sino también con respecto a sus amos y trabajos. Exponga la ascensión social de Lázaro desde criado de ciego hasta que llega a ser pregonero en Toledo.

#### 2. Miguel de Cervantes, El Quijote

(a) La primera salida de Don Quijote tiene la peculiaridad de ser una aventura solitaria, pues todavía no ha aparecido Sancho. Describa esta primera salida, que comprende los primeros cinco capítulos de la obra, destacando los acontecimientos más importantes.

#### <u>0</u>

(b) El personaje de Don Quijote allá donde va provoca diferentes reacciones en las personas que se va encontrando en los caminos. Una de las reacciones más comunes, sin duda, es la risa. Explique en qué aspectos del personaje reside esta comicidad. ¿Aporta algo su acompañante Sancho en esta función cómica?

#### SECCIÓN B: CULTURA HISPÁNICA

### Desarrolle en español un solo tema en unas 250 o 300 palabras.

1. Con la muerte de Franco en 1975, España dejó de ser una dictadura para ser una democracia en un proceso político que se llamó "La transición". En este nuevo marco de libertad los modos de vida cambiaron y el país se modernizó con gran rapidez. Explique qué cambios culturales se produjeron en esos años usando ejemplos cuando sea necesario.

#### <u>0</u>

2. España está sufriendo una crisis económica muy severa y todos los años miles de jóvenes se ven obligados a marcharse fuera para buscarse un futuro mejor. Casi siempre que se habla de esto se destaca el aspecto negativo obvio pero, ¿existe algo positivo en este fenómeno migratorio? Razone su respuesta y dé ejemplos.

#### <u>0</u>

3. Cualquier turista que vaya a Madrid o a cualquier otra ciudad española se dará cuenta de que todos los días se producen muchas manifestaciones en la calle: ¿cree que sirve para algo manifestarse? ¿Cómo valora este derecho? Relacione esta situación con Malta.